

そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんごばん
やさしい日本語版

そうじゃしやくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

HP : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



facebook



がいこくじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口

そうじゃしじんけん か がいこくじんそうだんまどぐち こ えいご
総社市人権・まちづくり課に外国人相談窓口があります。ポルトガル語・英語・
こ ちゅうごくご こ つうやく そうだんいん こま
スペイン語・中国語・ベトナム語の通訳（相談員）がいます。困ったことがあったら、次
ほうほう そうだん
のどれかの方法で相談してください。

まどぐち じんけん か しやくしょにかい
窓口 : 人権・まちづくり課（市役所二階）

でんわ
電話 : 0866-92-8242

つうわ
ビデオ通話 : tabunka01@icloud.com

メッセージ : tabunka01@icloud.com

じかん げつようび きんようび
※ 時間 : 月曜日～金曜日 8:30～17:15



やす ひ い びょういん
休みの日に行く病院 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院		
がつみっか 4月3日 にちようび (日曜日)	やくしじいん 薬師寺医院 ☎ 93-6555	ちゅうおういっちようめ 中央一丁目	だんいん 巨医院 ☎ 99-1120 みなぎ 美袋
がつとおか 4月10日 にちようび (日曜日)	みやけないかしょうにかいん 三宅内科小児科医院 ☎ 93-8511	いで 井手	たにむかないか 谷向内科 ☎ 94-8801 いで 井手
がつにち 4月17日 にちようび (日曜日)	さかえけかないか さかえ外科内科クリニック ☎ 93-8800	まかべ 真壁	はらだせいけいげか 原田整形外科 ☎ 94-8881 いで 井手
がつか 4月24日 にちようび (日曜日)	わたなべいん 渡辺医院 ☎ 92-7222	まかべ 真壁	ひらかわないか 平川内科クリニック ☎ 96-2002 くしろ 久代
がつにち 4月29日 しゅくじつ (祝日)	しおづかひにょうきか しおづか泌尿器科クリニック ☎ 90-0055	かないど 金井戸	やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院 ☎ 92-0146 そうじゃいっちようめ 総社一丁目
がつついで 5月1日 にちようび (日曜日)	せいけいげか こうら整形外科 ☎ 90-2020	ちゅうおうろくちようめ 中央六丁目	とものないか 友野内科医院 ☎ 92-8822 とんばら 富原

よる い びょういん
夜に行く病院 19:00~21:00

いつ	びょういん 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつついで 4月1日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつむいか 4月6日 すいようび (水曜日)	ひらかわないか 平川内科クリニック	くしろ 久代	96-2002
がつようか 4月8日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつにち 4月13日 すいようび (水曜日)	みやけないかしょうにかいん 三宅内科小児科医院	いで 井手	93-8511
がつにち 4月15日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつはつか 4月20日 すいようび (水曜日)	やくしじいん 薬師寺医院	ちゅうおういっちようめ 中央一丁目	93-6555
がつにち 4月22日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361
がつにち 4月27日 すいようび (水曜日)	わたなべいん 渡辺医院	まかべ 真壁	92-7222
がつむいか 5月6日 きんようび (金曜日)	ながのびょういん 長野病院	そうじゃにちようめ 総社二丁目	92-2361

きゅうきゅういりょうでんわそうだん
こどもの救急医療電話相談 #8000

■ げつようび きんようび つぎ ひ
月曜日~金曜日は19:00~次の日の8:00 ほかの日は18:00~次の日の8:00

きゅうきゅうびょういん い でんわ
救急病院 (行くまえに電話してください)

もりしたびょういん 森下病院	えきまえいっちょうめ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけいびょういん 薬師寺慈恵病院	そうじゃいっちょうめ 総社一丁目	☎ 92-0146



しか
歯科 9:00~12:00



いつ	びょういん なまえ 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつみっか にちようび 4月3日(日曜日)	おおむらし かいいん 大村歯科医院	ちゅうおういっちょうめ 中央一丁目	☎ 93-5576
がつとおか にちようび 4月10日(日曜日)	かどやし かいいん 角谷歯科医院	くしろ 久代	☎ 96-0227
がつ にち にちようび 4月17日(日曜日)	かめやまし かいいん 亀山歯科医院	そうじゃいっちょうめ 総社一丁目	☎ 92-8020
がつ か にちようび 4月24日(日曜日)	きびじし かいいん 吉備路歯科医院	えきなんにちようめ 駅南二丁目	☎ 94-8226
がつようか にちようび 5月8日(日曜日)	あおぞら しか あおぞら歯科クリニック	ひがしあぞ 東阿曾	☎ 99-7118

いろいろなお知らせ

むりょう ほうりつそうだん 無料の法律相談

しゃくしょ べんごし そうだん よやく がつ
市役所で弁護士に相談できます。予約は4月15
にち そうだんじかん ひとり ぶん
日からです。相談時間は一人30分です。

じかん がつ にち すいようび
時間：5月11日(水曜日) 13:30~16:30

ばしょ にしちょうしゃ かいぎしつ にし
場所：西庁舎301会議室(西)

と あ じんけんけいはつがかり
問い合わせ：人権啓発係 ☎ 0866-92-8253

ねんきんそうだん 年金相談

こくみんねんきん こうせいねんきん そうだん
国民年金や厚生年金の相談ができます。
よやく がつ にち
予約は4月27日までです。

じかん がつ にち もくようび
時間：4月28日(木曜日) 9:30~12:30

ばしょ そうごうふくし
場所：総合福祉センター

と あ くらしきひがしねんきんじむしょ
問い合わせ：倉敷東年金事務所
☎ 086-423-6150

しえいじゅうたく はい ひと ほしゅう 市営住宅に入る人の募集について

あさお いじりの むらげ しょうわじゅうたく はい ひと
浅尾、井尻野、諸上、昭和住宅では、入る人を
ほしゅう
募集します。

【いつ募集しますか】

がつ がつ がつ がつ ついたち にち
6月、9月、12月、2月の1日~15日

【申込ができる人】

- ◆ 市内に住んでいるか、市内で仕事している
- ◆ 一緒に住む人がある

- ◆ 1か月の所得が15.8万以下(お年寄りや
しょうがいしゃ かにい まんいか
障害者がいる家庭は21.4万以下)
- ◆ 住むところに困っている
- ◆ 家族や親せきに暴力団の人がいない

※ 詳しくは下の問い合わせ先に聞いてください

と あ けんちくじゅうたくかえいぜんじゅうたくがかり
問い合わせ：建築住宅課営繕住宅係
☎ 0866-92-8287

市役所で防災・避難訓練をしました

2月22日、総社市役所で防災・避難訓練

をしました。市役所と消防本部の職員、吉備医師会、AMDA、市民など約500人が参加しました。

みんなで逃げる訓練をしました。はしご車などでけがした人を助ける訓練をしました。



災害対策本部は、情報を集めたり、指示を

したりしました。カミガツジプラザでテント避難所をつくりました。近くに住む人も避難訓練をしました。

総社市は、市民の安全を守るため、これからも防災の取り組みをしっかりと行います。



地震が起きる前の準備

普段から何を準備するの？

- ◆ 家族で次のことを話し合うこと
家族とどのように連絡するのか？
地震が起きたとき、どこへ逃げるのか？
どこで集まるのか？
- ◆ 避難所へ行くときにもっていくもの
避難所で2~3日過ごすと考えて、必要なものを準備します。
【例】食べるもの、水、服、モバイルバッテリー、ライト、薬、お金、洗面用具、マスクなど
- ◆ 家で避難するときに準備するもの
電気、ガス、水道などが使えないときに必要なものを準備します。できれば、

1週間生活できるものを準備してください。

【例】食べるもの、水、服、ライト・電池、トイレトーパー、ラップなど

地震が起きたとき

- ◆ すぐにDCHの行動をすること
DCH (Drop: しゃがむ、Cover: 頭・体を守る、Hold: 動かない) の行動をしてください。揺れなくなったら、逃げ道や火の元を確認してください。
- ◆ 情報を確認すること
そうじゃメールマガジン・総社市のLINE・地上デジタル放送 (dボタン) などで、避難情報を見てください。